

# Help for You & Your Home

Presented by the City of Fort Worth



# City of Fort Worth and partners

Programs to improve homes, lives, neighborhoods.  
*Programas para mejorar hogares, vidas, vecindarios.*

- Emergency home repairs.  
*Reparación de hogar de emergencia.*
- Rent & utility bill help.  
*Ayuda con alquiler y servicios públicos.*
- Home buying help.  
*Ayuda con comprar un hogar.*



# City of Fort Worth and partners

Programs to improve homes, lives, neighborhoods.  
*Programas para mejorar hogares, vidas, vecindarios.*

- Tax filing assistance.  
*Asistencia para declaración de impuestos.*
- Job training.  
*Entrenamiento laboral.*
- Neighborhood improvement.  
*Mejoramiento de vecindarios.*



# City of Fort Worth and partners

Eligibility requirements vary for each program.

*Requerimientos de elegibilidad varían para cada programa.*

- Income
- Where you live
- Who lives with you
- Veterans
- Time of year
- *Ingreso*
- *Donde vive*
- *Quien vive con usted*
- *Veteranos*
- *Tiempo del año*

# Fair Housing

Goal: No discrimination

*Meta: No discriminar*



- Race, color, religion, national origin, sex, disability, etc.  
*Raza, color, religión, nacionalidad de origen, sexo, deseabilidad etc.*
- Diversity & Inclusion Department  
*Departamento de Inclusión y Diversidad*
- Provides information & investigates complaints.  
*Facilitar información y investigar quejas.*

# Priority Repair Program

Goal: Emergency repairs

*Meta: Reparaciones de Emergencia*



- Emergency or mechanical system home repairs.  
*Emergencia o reparaciones de hogar de sistema mecánico.*
- Owner-occupied homes located in City of Fort Worth.  
*Hogar ocupado por dueño en la Ciudad de Fort Worth.*
- Limited to one repair in 12 months.  
*Limitado a una reparación cada 12 meses.*

# Priority Repair Program

## Priority 1 – Emergency Repairs *Prioridad 1- Reparaciones de Emergencia*

- Water and sewer line breaks.  
*Roturas de líneas de agua y alcantarillado.*
- Gas line breaks or leaks.  
*Roturas o fugas de líneas de gas.*
- Water heaters. (inoperable or unsafe)  
*Calentador de agua. (inoperable o no seguro)*
- Heating systems. (inoperable or unsafe)  
*Sistemas de calefacción. (inoperable o no Seguro)*



# Priority Repair Program

## Priority 2 – Mechanical System Repairs

### *Prioridad 2 – Reparaciones Sistemas Mecánicos*

- Electrical system failures.  
*Fallos de sistema eléctrico.*
- Roof repairs.  
*Reparaciones de techo.*
- Air conditioning systems. (inoperable or unsafe)  
*Sistema de aire acondicionado. (inoperable no seguro)*
- Bathroom subflooring. (unstable, sagging or rotten)  
*Subsuelo de baño. (inestable, decaído o podrido)*



# Priority Repair Program

Are you eligible?

¿Es elegible?



- Owner-occupied home located in City of Fort Worth.  
*Hogar ocupado por dueño en la Ciudad de Fort Worth.*
- Paperwork completed before home inspection.  
*Papeleo completado antes de la inspección de hogar.*

# Priority Repair Program

Are you eligible?

¿Es elegible?



- Provide verification of household income.  
*Facilitar verificación de ingresos de hogar.*
- Income limits: 60% of Area Median Income  
*Limites de ingreso: 60% del Ingreso Medio del Área.*

# Homebuyer Assistance Program

Goal: Help first-time buyers

*Meta: Ayudar a compradores de primera vez.*



- Mortgage assistance for first-time home buyers.  
*Asistencia hipotecaria para compradores de vivienda por primera vez.*
- Provides up to \$20,000 for homes in Fort Worth.  
*Facilita hasta \$20,000 para hogares en Fort Worth.*

# Homebuyer Assistance Program

Goal: Help first-time buyers

*Meta: Ayudar a compradores de primera vez.*



- Use the full \$20,000 for mortgage assistance, or  
*Usar los \$20,000 en complete para asistencia de hipoteca, o*
- Use up to \$3,000 for closing costs and/or down payment.  
*Usar hasta \$3,000 para costos de cierre y/ o de pago inicial.*

# Homebuyer Assistance Program

Are you eligible?  
*¿Es elegible?*



- Have not owned a home in the last three years.  
*Si no ha sido dueño de un hogar los últimos tres años.*
- Live in the home as your principal residence.  
*Vive en el hogar como su residencia principal.*
- Choose a city-approved lender.  
*Escoge un prestador aprobado por la ciudad.*

# Homebuyer Assistance Program

Are you eligible?  
*¿Es elegible?*



- Minimum contribution of your own money.  
*Contribución mínima de su propio dinero.*
- \$1,000 or 2% of the purchase price, whichever is less.  
*\$1,000 o 2% del precio de compra, el que sea menos.*

# Homebuyer Assistance Program

Are you eligible?

*¿Es elegible?*



- Income requirements: 80% of Area Median Income.

*Requerimientos de ingresos: 80% del Ingreso Medio del Área.*

# Lead-Safe Program

Goal: Safer homes

*Meta: Hogares seguros*



- Lead used in homes built before 1978.  
*Plomo usado en hogares construidos antes de 1978.*
- Serious health risks, especially to children.  
*Riesgos de salud serios, en especial para niños.*
- Program addresses lead-based paint in homes.  
*Programa aborda pintura a base de plomo en hogares.*

# Lead-Safe Program

Are you eligible?  
*¿Es elegible?*



- Property built before 1978, in City of Fort Worth.  
*Propiedad construida antes de 1978, en la Ciudad de Fort Worth.*
- High-risk ZIP codes – *Códigos Postales de alto riesgo*  
76104, 76105, 76106, 76110, 76164

# Lead-Safe Program

Are you eligible?  
*¿Es elegible?*



- Renters too, but owner must agree to participate.  
*Inquilinos también, pero el dueño debe aceptar participar.*

# Lead-Safe Program

Are you eligible?  
*¿Es elegible?*



- Child under age six must live or spend time in the home.  
*Niño bajo seis años debe vivir o pasar tiempo en el hogar.*
- At least 3 hours a day, 2 days a week. (60+ hours a year.)  
*Al menos 3 horas, 2 días por semana. (60+ horas al año.)*

# Lead-Safe Program

Are you eligible?  
*¿Es elegible?*



- Pregnant women are eligible.  
*Mujeres embarazadas son elegibles.*
- Income requirements: 80% of Area Median Income.  
*Requerimientos de Ingresos: 80% del Ingreso Medio del Área.*

# Community Action Partners

Goal: Financial independence

*Meta: Independencia financiera*

- Manages federal, state, local grants, funds & services.  
*Maneja subvenciones, fondos y servicios federales, estatales, locales.*
- Serves all of Tarrant County.  
*Sirve a todo el Condado de Tarrant.*



# Community Action Partners

Goal: Financial independence  
*Meta: Independencia financiera*



- Program sites at eight Fort Worth community centers.  
*Sitios del programa en ocho centros comunitarios de Fort Worth.*
- Eligibility varies, but generally low-income.  
*Elegibilidad varea, pero generalmente de ingresos bajos.*

# Community Action Partners

Help with utility bills

*Ayuda con facturas de servicios públicos*

- Utility bill payments for up to 12 months.  
*Pagos de facturas de servicios públicos hasta 12 meses.*
- Help with a disconnection or high bill during weather crisis.  
*Ayuda con desconexión o factura alta durante una crisis de clima.*



# Community Action Partners

Help with utility bills

*Ayuda con facturas de servicios públicos*

- Heating and AC system repairs.

*Reparaciones de calificación y aire acondicionando*

- Portable units, if not repairable.

*Unidades portables, si no es reparable.*



# Community Action Partners



Help with utility bills

*Ayuda con facturas de servicios públicos*

- Weatherization services to improve energy efficiency.  
*Servicios de climatizaciones para mejorar eficiencia de energía.*  
Caulking, weather-stripping, window repair, etc.  
*Calafateo, sellado de climatización, reparación de ventanas etc.*
- Classes to help lower your energy costs.  
*Clases para ayudar a bajar su costo de energía*

# Community Action Partners

Help with a job  
*Ayuda con trabajo*



- Tuition assistance for short-term certifications and training.  
*Asistencia de matrícula para certificación de corto tiempo y entrenamiento.*
- Auto repair, commercial driver, computer systems, medical, etc.  
*Reparación de auto, conductor comercial, sistema de computadoras, medica, etc.*

# Community Action Partners

Help with a job  
*Ayuda con trabajo*



- Funds for books, uniforms, supplies related to training.  
*Fondos para libros, uniformes, suministros relacionados al entrenamiento.*
- Career counseling, interview skills, budgeting, etc.  
*Consejería de carrera, habilidades de entrevistas, presupuestos, etc.*

# Community Action Partners



Help for veterans  
*Ayuda para veteranos*

- Veterans, their surviving spouses and families.  
*Veteranos, y sus conyugues y familias.*
- One-time rental, mortgage and utility payments.  
*Pagos de alquilar una-vez, hipoteca y de servicios públicos.*

# Community Action Partners

Help for veterans  
*Ayuda para veteranos*



- **Accessibility:** ramps, grab bars, doors, handrails, etc.  
*Accesibilidad: rampas, barras de apoyo, puertas, pasamanos, etc.*
- **Heating/AC, water/sewer lines, flooring, roofs.**  
*Calificación/ aire acondicionado, agua/alcantarillado, pisos, techos.*

# Community Action Partners

Help with taxes

*Ayuda con impuestos*

- Volunteer Income Tax Assistance Program (VITA)  
*Programa de Asistencia por Voluntarios de Declaración de Impuestos*
- Free income tax preparation and e-filing.  
*Preparación gratis de declaración de impuestos y e-filing.*



# Community Action Partners

Help with taxes

*Ayuda con impuestos*

- Staff and volunteers are IRS certified.  
*Empleados y voluntarios son certificados por el IRS.*
- Earned Income Tax Credit and Child Tax Credit.  
*Crédito Ganado por Ingresos de Impuestos*  
*Crédito de Impuestos de Niño.*



# Community Action Partners

Are you eligible?  
*¿Es elegible?*



- Find details online: [FortWorthTexas.gov/cap](http://FortWorthTexas.gov/cap)  
*Encuentre los detalles en línea*
- Questions/*Preguntas*: 817-392-5720
- Appointments/*Citas*: 817-392-5790

# Community Action Partners

Are you eligible?  
*¿Es elegible?*

- Proof of identity and residence.  
*Prueba de identificación y residencia.*
- Proof of income.  
*Prueba de ingresos.*
- Some programs: proof of legal residency or citizenship.  
*Algunos programas: pruebas de residencia legal o ciudadanía.*



# Neighborhood Programs

Goal: Safety

*Meta: Seguridad*

- Neighborhood Patrol Officers (NPO)  
*Oficial de Patrulla de Vecindario*
- Patrols, crime trends, community events, volunteers.  
*Patrulla, tendencias de crimen, eventos comunitarios, voluntarios.*



# Neighborhood Programs

Goal: Safety

*Meta: Seguridad*

- Crime Prevention Specialists  
*Especialista en Prevención de Crimen*
- Crime Watch, security surveys, safety tips, National Night Out.  
*Vigilancia de crimen, encuestas de seguridad, consejos de seguridad, Noche Nacional Contra el Crimen.*



# Neighborhood Programs



Goal: Safety

*Meta: Seguridad*

- Code Compliance Safe Neighborhood Initiative  
*Iniciativa de Vecindarios Seguros de Cumplimiento de Código*
- Code Rangers

# Neighborhood Programs

Goal: Community  
*Meta: Comunidad*



## Community Engagement Office

- Neighborhood association support.  
*Ayuda para asociaciones de vecinos.*
- Education & training programs.  
*Educación y programas de entrenamiento.*

# Neighborhood Programs

Goal: Community  
*Meta: Comunidad*



## Community Engagement Office

- Volunteer coordination.  
*Coordinación de voluntarios.*
- Connect you with city services and resources.  
*Conectarlo con servicios de la ciudad y recursos.*



**City of Fort Worth**  
FortWorthTexas.gov

**Community Engagement**  
817-392-6201





## Area Median Income & 2020 HUD Income Limits

*Ingreso Medio del Área y Límites en los Ingresos de Hogar*

AMI	1 person	2 people	3 people	4 people	5 people	6 people	7 people	8 people
60% AMI	\$34,260	\$39,120	\$44,040	\$48,900	\$52,860	\$56,760	\$60,660	\$64,560
80% AMI	\$45,650	\$52,200	\$58,700	\$65,200	\$70,450	\$75,650	\$80,850	\$86,100
100% AMI	\$57,050	\$65,200	\$73,400	\$81,500	\$88,000	\$95,100	\$101,050	\$107,600
AMI	9 people	10 people	11 people	12 people	13 people	14 people	15 people	16 people
60% AMI	\$68,500	\$72,400	\$76,300	\$80,200	\$84,100	\$88,000	\$91,950	\$95,850
80% AMI	\$91,300	\$96,500	\$101,700	\$106,900	\$112,150	\$117,350	\$122,550	\$127,800
100% AMI	\$114,100	\$120,600	\$127,150	\$133,650	\$140,200	\$146,700	\$153,250	\$159,750
ROUNDED TO NEAREST 50							effective July 1, 2020 CM	

**Area Median Income (AMI)** is the midpoint of a region's income distribution. Half of families earn more than the **median** and half earn less than the **median**. These income levels are a way to assess housing affordability.

**Ingreso Medio del Área (AMI)** es el punto mediano de distribución de ingreso de la región. La mitad de familias ganan mas del **medio** y la mitad menos del **medio**. Estos niveles de ingreso son una manera de asesorar la asequibilidad de la vivienda.

## Help for You & Your Home

The City of Fort Worth and its partners offer a variety of programs to help improve residents' homes, quality of life and neighborhoods. Programs are offered free of charge to eligible families.

Here are brief descriptions of programs, with web addresses where you can find details and apply, as well as phone numbers to call if you have questions. Please share this information with your family and neighbors.



### Fair Housing

It is illegal to discriminate or intimidate someone in housing, based on race, color, religion, national origin, sex, disability and more. The Diversity & Inclusion Department investigates your housing discrimination complaints.

More info: [fortworthtexas.gov/diversity-inclusion/housing/](http://fortworthtexas.gov/diversity-inclusion/housing/)

Contact: 817-392-7525



### Priority Repair

The Priority Repair Program helps income-eligible Fort Worth homeowners with up to \$5,000 in emergency or mechanical system home repairs. Technicians perform a home inspection to determine needs. Priority 1 repairs are addressed before Priority 2 repairs.

More info: [fortworthtexas.gov/priorityrepair/](http://fortworthtexas.gov/priorityrepair/)

Contact: 817-392-7548



### Homebuyer Assistance Program

The Homebuyer Assistance Program can provide up to \$20,000 in mortgage assistance for income-eligible first-time homebuyers. The amount of assistance depends on sales price and loan amount.

More info: 817-392-7395 or 817-392-7547

Contact: [fortworthtexas.gov/neighborhoods/hap/](http://fortworthtexas.gov/neighborhoods/hap/)



### Lead-Safe Program

The Lead-Safe Program helps protect children under age six who live or spend extended periods of time in an older home (built before 1978) that has lead. Services include:

- Lead-based paint home inspections and risk assessments.
- Painting of interior and/or exterior surfaces using lead-safe work practices.
- Specialized cleaning techniques to address lead dust.
- Replacement of hazardous lead-contaminated components such as doors, windows and siding.

More info: [fortworthtexas.gov/leadsafe/](http://fortworthtexas.gov/leadsafe/)

Contact: 817-392-7444 or email [LeadSafe@FortWorthTexas.gov](mailto:LeadSafe@FortWorthTexas.gov)

## Community Action Partners

Community Action Partners (CAP) provide grants and services to help residents become financially independent and less reliant on social services. Eligibility varies, and funding may be limited. Seven Fort Worth community centers have CAP offices with staff who can help with paperwork, by appointment.

### Help with utility bills

Gas, electric or propane bill assistance for up to 12 months.

More info: [fortworthtexas.gov/cap/energy-assistance/](https://fortworthtexas.gov/cap/energy-assistance/)

Contact: 817-392-5720



### Help with water bills

Donations help Fort Worth Water customers pay a bill or make plumbing repairs related to a pressurized leak that leads to increased consumption.

More info: [fortworthtexas.gov/cap/water-assistance/](https://fortworthtexas.gov/cap/water-assistance/)

Contact: 817-392-5720

### HVAC repair

Heating, ventilation and air conditioning repair for qualifying homes.

More info: [fortworthtexas.gov/cap/hvac/](https://fortworthtexas.gov/cap/hvac/)

Contact: 817-392-5720

### Energy efficiency

The Weatherization Assistance Program improves energy efficiency of income-eligible households. Technicians perform an energy assessment to determine the most appropriate and cost-effective solution for each home.

More info: [fortworthtexas.gov/weatherization/](https://fortworthtexas.gov/weatherization/)

Contact: 817-392-5720

### Job help

CAP Works provides tuition assistance for short-term certifications and job training, allowing low-income residents to improve their chances at employment. CAP Works also may fund books, uniforms and other supplies.

More info: [fortworthtexas.gov/capworks/](https://fortworthtexas.gov/capworks/)

Contact: 817-392-5790

### Help for veterans

Two CAP programs help veterans, surviving spouses and their families. Healthy Homes for Heroes provides accessibility modifications such as ramps and grab bars so veterans and families can remain in a healthy home. Forward Home helps with one-time rental/mortgage and utility payments to prevent homelessness.

More info: [fortworthtexas.gov/cap/programs-for-veterans/](https://fortworthtexas.gov/cap/programs-for-veterans/)

Contact: 817-392-5790

## Tax help

Volunteer Income Tax Assistance (VITA) helps low-to-moderate income individuals and families prepare their tax returns for free and claim tax credits to reduce their tax bills.

More info: [fortworthtexas.gov/cap/vita/](https://fortworthtexas.gov/cap/vita/)

Contact: 817-392-5698 or email [VITA@fortworthtexas.gov](mailto:VITA@fortworthtexas.gov)



## Neighborhood Programs

These programs help keep your home and neighborhood safe, attractive and vibrant.

Neighborhood Patrol Officers, or NPOs, are assigned to specific geographic areas to patrol. They identify crime trends and share that information with residents and business owners. NPOs also attend community events and help volunteers establish crime prevention groups.

Find your NPO: [oneaddress.fortworthtexas.gov/](https://oneaddress.fortworthtexas.gov/)

Crime Prevention Specialists offer security surveys and Inspections, tips for preventing crime, auto etching, child fingerprinting and safety fairs. They also help neighborhoods organize National Night Out activities.

Find your Crime Prevention Specialist: [police.fortworthtexas.gov/Patrol/](https://police.fortworthtexas.gov/Patrol/)

The Code Rangers program trains volunteers to provide reports on suspected code violations. The city sends courtesy letters to property owners, allowing Code officers to devote more time to chronic, dangerous or more complicated issues.

Learn more about Code Rangers: [fortworthtexas.gov/coderangers/](https://fortworthtexas.gov/coderangers/)

Safe Neighborhood Initiative is a concentrated, door-to-door program that educates about code violations. Residents are given an opportunity to fix problems *before* getting a notice or ticket. Residents and property owners are encouraged to maintain their homes and yards to discourage crime.

Learn more about Code Compliance: [fortworthtexas.gov/codecompliance/](https://fortworthtexas.gov/codecompliance/)

Community Engagement Office liaisons work with neighborhood associations and groups that want to form an association. They give educational presentations about city services, leadership trainings in English and Spanish and coordinate volunteer efforts that keep neighborhoods clean and safe.

Find you Community Engagement Liaison: [fortworthtexas.gov/engagement/](https://fortworthtexas.gov/engagement/)

Contact: 817-392-6201



## Ayuda para Usted y Su Hogar

La ciudad de Fort Worth y sus socios ofrecen una variedad de programas para ayudar a mejorar los hogares, la calidad de vida y los vecindarios de los residentes. Los programas se ofrecen de forma gratuita a las familias elegibles.

Aquí hay breves descripciones de los programas, con sitios de web donde puede encontrar detalles y postularse, así como números de teléfono para llamar si tiene preguntas. Comparta esta información con su familia y vecinos.

### Vivienda Justa

Es ilegal discriminar o intimidar a alguien en una vivienda por motivos de raza, color, religión, nacionalidad, sexo, discapacidad y más. El Departamento de Diversidad e Inclusión investiga sus quejas por discriminación en la vivienda.

Mas información: [fortworthtexas.gov/diversity-inclusion/housing/](http://fortworthtexas.gov/diversity-inclusion/housing/)

Contactar: 817-392-7525

### Reparación Prioridad

El Programa de reparación prioridad ayuda a los dueños de viviendas de Fort Worth que cumplen los requisitos de ingresos con hasta \$5,000 en reparaciones de emergencia o del sistema mecánico. Los técnicos realizan una inspección de la casa para determinar las necesidades. Las reparaciones de Prioridad 1 se tratan antes que las reparaciones de Prioridad 2.

Mas información: [fortworthtexas.gov/priorityrepair/](http://fortworthtexas.gov/priorityrepair/)

Contactar: 817-392-7548

### Programa de asistencia para compradores de vivienda

El Programa de asistencia para compradores de vivienda puede proporcionar hasta \$ 20,000 en asistencia hipotecaria para compradores de vivienda por primera vez que cumplan los requisitos de ingresos. El monto de la asistencia depende del precio de venta y del monto del préstamo.

Mas información: 817-392-7395 o 817-392-7547

Contactar: [fortworthtexas.gov/neighborhoods/hap/](http://fortworthtexas.gov/neighborhoods/hap/)

### Programa Lead-Safe

El programa Lead-Safe ayuda a proteger a los niños menores de seis años que viven o pasan períodos prolongados en una casa antigua (construida antes de 1978) que tiene plomo. Los servicios incluyen:

- Inspecciones de viviendas con pintura a base de plomo y evaluaciones de riesgos.
- Pintura de superficies interiores y / o exteriores utilizando prácticas de trabajo seguras con el plomo.
- Técnicas de limpieza especializadas para tratar el polvo con plomo.
- Reemplazo de componentes peligrosos contaminados con plomo, como puertas, ventanas y revestimientos.

Mas información: [fortworthtexas.gov/leadsafe/](http://fortworthtexas.gov/leadsafe/)

Contactar: 817-392-7444 or email [LeadSafe@FortWorthTexas.gov](mailto:LeadSafe@FortWorthTexas.gov)

## Community Action Partners

Community Action Partners (CAP) proporciona subvenciones y servicios para ayudar a los residentes a ser económicamente independientes y menos dependientes de los servicios sociales. La elegibilidad varía y la financiación puede ser limitada. Ocho centros comunitarios de Fort Worth tienen oficinas de CAP con personal que puede ayudar con el papeleo, con cita previa.

### Ayuda con las facturas de servicios públicos

Asistencia con la factura de gas, electricidad o propano hasta por 12 meses.

Mas información: [fortworthtexas.gov/cap/energy-assistance/](http://fortworthtexas.gov/cap/energy-assistance/)

Contactar: 817-392-5720



### Ayuda con las facturas del agua

Las donaciones ayudan a los clientes de Fort Worth Water a pagar una factura o realizar reparaciones de plomería relacionadas con una fuga presurizada que conduce a un mayor consumo.

Mas información: [fortworthtexas.gov/cap/water-assistance/](http://fortworthtexas.gov/cap/water-assistance/)

Contactar: 817-392-5720

### Reparación de Calificación y Aire Acondicionado

Reparación de calefacción, ventilación y aire acondicionado para hogares calificados.

Mas información: [fortworthtexas.gov/cap/hvac/](http://fortworthtexas.gov/cap/hvac/)

Contactar: 817-392-5720

### Eficiencia energética

El Programa de Asistencia para Climatización mejora la eficiencia energética de los hogares con ingresos elegibles. Los técnicos realizan una evaluación energética para determinar la solución más adecuada y rentable para cada hogar.

Mas información: [fortworthtexas.gov/weatherization/](http://fortworthtexas.gov/weatherization/)

Contactar: 817-392-5720

### Ayuda con Trabajo

CAP Works brinda asistencia para la matrícula para certificaciones a corto plazo y capacitación laboral, lo que permite a los residentes de bajos ingresos mejorar sus oportunidades de empleo. CAP Works también puede financiar libros, uniformes y otros suministros.

Mas información: [fortworthtexas.gov/capworks/](http://fortworthtexas.gov/capworks/)

Contactar: 817-392-5790

### Ayuda para Veteranos

Dos programas CAP ayudan a los veteranos, los cónyuges sobrevivientes y sus familias.

**Healthy Homes for Heroes** ofrece modificaciones de accesibilidad como rampas y barras de apoyo para que los veteranos y las familias puedan permanecer en un hogar saludable.

**Forward Home** ayuda con pagos únicos de alquiler/hipoteca y servicios públicos para prevenir la falta de vivienda.

Mas información: [fortworthtexas.gov/cap/programs-for-veterans/](http://fortworthtexas.gov/cap/programs-for-veterans/)

Contactar: 817-392-5790

## Ayuda de Impuesto

La Asistencia por Voluntarios de Declaración de Impuestos (VITA) ayuda a las personas y familias de ingresos bajos a moderados a preparar sus declaraciones de impuestos de forma gratuita y reclamar créditos fiscales para reducir sus facturas fiscales.

Mas información: [fortworthtexas.gov/cap/vita/](http://fortworthtexas.gov/cap/vita/)

Contactar: 817-392-5698 or email [VITA@fortworthtexas.gov](mailto:VITA@fortworthtexas.gov)



## Programas de Vecindarios

Estos programas ayudan a mantener su hogar y su vecindario seguros, atractivos y vibrantes.

Oficiales de Patrulla de Vecindario, o NPOs, están asignados a áreas geográficas específicas para patrullar. Identifican las tendencias delictivas y comparten esa información con los residentes y propietarios de empresas. Los NPOs también asisten a eventos comunitarios y ayudan a los voluntarios a establecer grupos de prevención del delito.

Encuentra su NPO: [oneaddress.fortworthtexas.gov/](http://oneaddress.fortworthtexas.gov/)

Especialista en Prevención de Crimen ofrecen encuestas e inspecciones de seguridad, consejos para prevenir el crimen, grabado automático, toma de huellas digitales de niños y ferias de seguridad. También ayudan a los vecindarios a organizar actividades Nocturnas Nacionales.

Encuentre su Especialista en Prevención del Crimen: [police.fortworthtexas.gov/Patrol/](http://police.fortworthtexas.gov/Patrol/)

El programa Code Rangers capacita a los voluntarios para que brinden informes sobre presuntas violaciones del código. La ciudad envía cartas de cortesía a los propietarios, lo que permite a los funcionarios del Código dedicar más tiempo a problemas crónicos, peligrosos o más complicados.

Obtenga más información sobre Code Rangers: [fortworthtexas.gov/coderangers/](http://fortworthtexas.gov/coderangers/)

La Iniciativa de Vecindarios Seguros es un programa concentrado de puerta a puerta que educa sobre las violaciones del código. Los residentes tienen la oportunidad de solucionar problemas *antes* de recibir un aviso o una multa. Se anima a los residentes y propietarios a mantener sus casas y patios para desalentar el crimen.

Obtenga más información sobre el Cumplimiento del Código: [fortworthtexas.gov/codecompliance/](http://fortworthtexas.gov/codecompliance/)

Oficina de Integración Comunitaria Los enlaces comunitarios trabajan con asociaciones y grupos de vecinos que quieren formar una asociación. Dan presentaciones educativas sobre los servicios de la ciudad, capacitaciones de liderazgo en inglés y español y coordinan los esfuerzos de los voluntarios para mantener los vecindarios limpios y seguros.

Encuentre su Enlace de Integración Comunitaria: [fortworthtexas.gov/engagement/](http://fortworthtexas.gov/engagement/)

Contactar: 817-392-6201